

HU

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Culinaris Retail Kft.

2026.08.01.

Bevezetés

A Culinaris Retail Kft. elkötelezett partnerei személyes adatainak védelmében, kiemelten fontosnak tartja ügyfelei információs önrendelkezési jogának tiszteletben tartását. Az **Culinaris Retail Kft.** a személyes adatokat bizalmasan kezeli, azokat kizárólag a **CULINARIS GOURMET KLUB PROGRAM-mal** összefüggésben használja, valamint megtesz minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, mely az adatok biztonságát garantálja.

A Szabályzat hatálya, alapelvek

A jelen szabályzat alkalmazása a Culinaris Retail Kft. által szervezett **CULINARIS GOURMET KLUB PROGRAM** résztvevőjére vonatkozik.

Az **Culinaris Retail Kft.** mindenkor hatályos magyar jogszabályoknak és az Európai Parlament és Tanács Általános Adatvédelmi Rendeletéről szóló 2016/679 számú rendeletének (a továbbiakban: GDPR), megfelelően tisztességesen és jogszerűen kezeli az Ön adatait.

Az **Culinaris Retail Kft.** elérhetősége: info@culinaris.hu

Adatvédelmi felelőssünk: dr Andrejszki Richárd

Az **Culinaris Retail Kft.** adatkezelése mindig az érintett önkéntes hozzájárulásán alapul, az adatokat illetéktelen személyek részére nem továbbítjuk és nem hozzuk nyilvánosságra.

Adatkezelési Szabályzatunk folyamatosan elérhető: <http://www.culinaris.hu> címen. A szabályzat módosításait folyamatosan jelezzük.

Jogi háttér

Adatkezelési Szabályzatunk kialakításánál figyelembe vettük a vonatkozó hatályos jogszabályokat, illetve a fontosabb nemzetközi ajánlásokat, különös tekintettel az alábbiakra:

Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv), és iparági szabályok, ajánlások, valamint az Európai Parlament és Tanács Általános Adatvédelmi Rendeletéről szóló 2016/679 számú rendelete.

Az Infotv. 5§. (1) szerint: Személyes adata akkor kezelhető, ha

b) az érintett ahhoz hozzájárul

Az Infotv. 3. § szerint:

Személyes adat: érintettel kapcsolatba hozható adat – különösen az érintett neve, azonosító jele, valamint egy vagy több fizikai, fiziológia, mentális, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságra jellemző ismeret – valamint az adatból levonható, az érintettre vonatkozó következtetés;

1. oldal

Aktualizálva: 2026. augusztus 1.

Hozzájárulás: az érintett akaratának önkéntes és határozott kinyilvánítása, amely megfelelő tájékoztatáson alapul, és amellyel félreérthetetlen beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adatok - teljes körű vagy egyes műveletekre kiterjedő - kezeléséhez;

Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely az adatok kezelésének célját meghatározza, az adatkezelésre (beleértve a felhasznált eszközt) vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az általa megbízott adatfeldolgozóval végrehajtja;

Adatkezelés: az alkalmazott eljárástól függetlenül az adatokon végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így különösen gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adatok további felhasználásának megakadályozása. Adatkezelésnek számít a fénykép-, hang- vagy képfelvétel készítése, valamint a személy azonosítására alkalmas fizikai jellemzők (pl. ujj- vagy tenyérnyomat, DNS-minta, íriszkép) rögzítése is;

Adatkezelésünk jogalapjai az alábbiak:

a) a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint a felhasználó megfelelő tájékoztatáson alapuló önkéntes hozzájárulása az adatkezeléshez (a továbbiakban: Hozzájárulás);

b) a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja szerint az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben a Felhasználó mint érintett az egyik fél

c) a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint az adatkezelés az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges

d) a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint az adatkezelés az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges

Adattörlés: az adatok felismerhetetlenné tétele oly módon, hogy a helyreállításuk többé nem lehetséges; az adattörlés a Culinaris Retail Kft. által meghatározott kártya inaktivitási idő után történik meg az alábbi szabályok szerint:

Ügyfél kártyájának letiltása: Az ügyfél tájékoztatása után a kártya letiltásra kerül, amennyiben a törzsvásárlói kártyán 1 évig nem történik tranzakció.

Pontok törlése: Az ügyfél tájékoztatása után a kártyán felhalmozott pontok törlésre kerülnek, amennyiben a törzsvásárlói kártyán 1 évig nem történik tranzakció

Pénzgyenleg törlése: Az ügyfél tájékoztatása után a kártyán lévő illetve feltöltött pénzgyenleg törlésre kerül, amennyiben a törzsvásárlói kártyán fél évig, azaz 6 hónapig nem történik tranzakció

Ügyfél adatainak törlése: Az ügyfél tájékoztatása után, amennyiben a törzsvásárlói kártyán 5 évig nem történik tranzakció a Vásárló által megadott személyes adatok törlésre kerülnek.

Adatfeldolgozás: az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése, függetlenül a műveletek végrehajtásához alkalmazott módszertől és eszköztől, valamint az alkalmazás helyétől;

Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely az adatkezelő megbízásából személyes adatok feldolgozását végzi;

Tájékoztatás

Szerződéses kötelezettség alapján az adatfeldolgozást végző vállalkozás: Netlient Kft.

kapcsolattartó neve: Szilágyi András

az adatkezelés célja: törzsvásárlói rendszer nyilvántartás

az adatkezelés jogalapja: az érintett hozzájárulása

a kezelt adatok köre: személyes adatok

az adatkezelés időtartama: a kártya visszavonásáig

Adatbiztonság

Az adatok tárolása a Netlient Kft. szerverein történik.

Jogorvoslat

Ön bármikor tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, kérheti azok helyesbítését, illetve – a jogszabályban elrendelt adatkezelések kivételével – törlését.

Kérelmére a Culinaris Retail Kft. részletes tájékoztatást ad az általa kezelt, illetőleg az általa megbízott feldolgozó által feldolgozott adatairól, azok forrásáról, az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, időtartamáról, az adatfeldolgozó nevéről, címéről és az adatkezeléssel összefüggő tevékenységéről.

Jogorvoslati lehetőséggel, panasszal az ún. Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál lehet élni, melynek székhelye: 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c (<http://www.naih.hu>), levelezési címe: 1363 Budapest, Pf.: 9.

2026. augusztus 1.

EN

PRIVACY NOTICE

Culinaris Retail Kft.

2026.08.01.

Introduction

Culinaris Retail Kft. is committed to protecting the personal data of its partners and considers respecting its customers' right to informational self-determination to be of utmost importance. ***Culinaris Retail Kft.*** treats personal data confidentially, uses it exclusively in connection with the ***CULINARIS GOURMET KLUB PROGRAM***, and takes all security, technical and organizational measures that guarantee the security of the data.

Scope of the Policy, Basic Principles

This policy applies to participants in the ***CULINARIS GOURMET KLUB PROGRAM*** organized by Culinaris Retail Kft.

Culinaris Retail Kft. processes your data fairly and lawfully, in accordance with the Hungarian legislation in force from time to time and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the General Data Protection Regulation (hereinafter: GDPR).

The contact details of ***Culinaris Retail Kft.*** are: info@culinaris.hu

Our data protection officer: dr Andrejszki Richárd

The processing of data by ***Culinaris Retail Kft.*** is always based on the voluntary consent of the data subject; we do not transfer or disclose the data to unauthorized persons.

Our Data Processing Policy is continuously available at: <http://www.culinaris.hu>. We continuously notify of any amendments to the policy.

Legal Background

In developing our Data Processing Policy, we took into account the applicable legislation in force, as well as the most important international recommendations, with particular regard to the following:

Act CXII of 2011 on the Right of Informational Self-Determination and Freedom of Information (Infotv.), industry rules and recommendations, as well as Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the General Data Protection Regulation.

Pursuant to Section 5(1) of the Infotv.: Personal data may be processed if

- b) the data subject consents thereto

Pursuant to Section 3 of the Infotv.:

Personal data: any data that can be linked to the data subject – in particular the data subject's name, identification number, or one or more factors specific to their physical, physiological, mental,

economic, cultural or social identity – as well as any inference drawn from such data concerning the data subject;

Consent: a freely given, specific indication of the data subject's wishes, based on adequate information, by which they signify unambiguous agreement to the processing of personal data relating to them – whether in full or in respect of specific operations;

Data controller: the natural or legal person, or organization without legal personality, who or which determines the purposes of the processing of the data, makes and implements decisions concerning data processing (including the equipment used), or has such decisions implemented by a data processor engaged by it;

Data processing: irrespective of the procedure applied, any operation or set of operations performed on the data, including in particular its collection, recording, organization, storage, alteration, use, retrieval, transfer, disclosure, coordination or combination, blocking, erasure and destruction, as well as the prevention of any further use of the data. Data processing also includes taking photographs, audio or video recordings, and recording physical characteristics suitable for identifying a person (e.g. finger- or palm prints, DNA samples, iris images);

The legal bases of our data processing are as follows:

a) pursuant to Article 6(1)(a) of the GDPR, the voluntary consent of the user, based on adequate information, to the processing (hereinafter: Consent);

b) pursuant to Article 6(1)(b) of the GDPR, the processing is necessary for the performance of a contract to which the User, as data subject, is a party

c) pursuant to Article 6(1)(c) of the GDPR, the processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject

d) pursuant to Article 6(1)(f) of the GDPR, the processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the controller or a third party

Erasure of data: making data unrecognizable in such a way that it can no longer be restored; erasure of data takes place after the card inactivity period determined by Culinaris Retail Kft., in accordance with the following rules:

Blocking of the customer's card: After the customer has been notified, the card will be blocked if no transaction has taken place on the loyalty card for 1 year.

Deletion of points: After the customer has been notified, points accumulated on the card will be deleted if no transaction has taken place on the loyalty card for 1 year

Deletion of the cash balance: After the customer has been notified, the cash balance on, or loaded onto, the card will be deleted if no transaction has taken place on the loyalty card for half a year, i.e. 6 months

Deletion of the customer's data: After the customer has been notified, if no transaction has taken place on the loyalty card for 5 years, the personal data provided by the Customer will be deleted.

Data processing (technical execution): the performance of the technical tasks connected to the data processing operations, irrespective of the method and means used to carry out the operations and irrespective of the place where they are applied;

Data processor: the natural or legal person, or organization without legal personality, who or which processes personal data on behalf of the data controller;

Information

The company carrying out the data processing under a contractual obligation: Netlient Kft.

name of contact person: Szilágyi András

purpose of the processing: loyalty program record-keeping

legal basis of the processing: the consent of the data subject

scope of the data processed: personal data

duration of the processing: until the card is withdrawn

Data Security

The data is stored on the servers of Netlient Kft.

Remedies

You may request information about the processing of your personal data at any time, and may request the rectification, or – except for data processing prescribed by law – the erasure, thereof.

Upon your request, Culinaris Retail Kft. will provide detailed information about the data it processes, or that is processed by the processor engaged by it, including the source of the data, the purpose and legal basis of the processing, its duration, the name and address of the data processor, and the activities connected with the processing.

Complaints and remedies may be pursued at the National Authority for Data Protection and Freedom of Information, whose registered seat is: 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c (<http://www.naih.hu>), postal address: 1363 Budapest, Pf.: 9.

1 August 2026